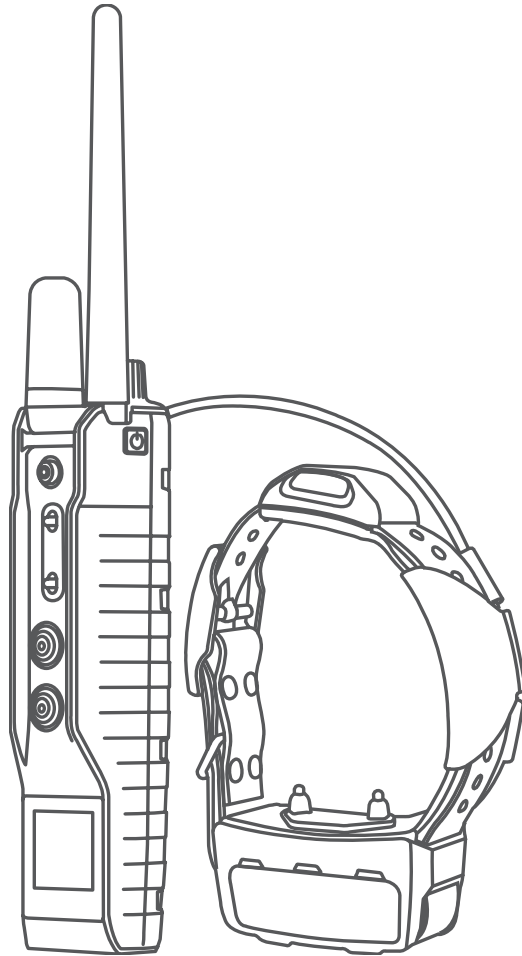




PRO 550 PLUS

Felhasználói kézikönyv

© 2018 Garmin Ltd. vagy leányvállalatai

Minden jog fenntartva. A szerzői jogi törvények értelmében ez a kézikönyv a Garmin írásos beleegyezése nélkül sem részletében, sem egészében nem másolható. A Garmin fenntartja a jogot termékei módosítására vagy tökéletesítésére, valamint a jelen kézikönyv tartalmának módosítására anélkül, hogy bármilyen értesítési kötelezettsége lenne személyek vagy szervezetek felé. A termékkel kapcsolatban az aktuális frissítéseket és a használatával kapcsolatos információkat a www.garmin.com oldalon találja.

A Garmin®, a ANT+® és a Garmin logó a Garmin Ltd. vagy leányvállalatai az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. A Garmin Express™, a Garmin DriveTrack™ és a TT™ a Garmin Ltd. vagy leányvállalatainak bejegyzett védjegyei. Ezek a védjegyek a Garmin kifejezett engedélye nélkül nem használhatók.

A Windows® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. A Mac® az Apple Computer, Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült államokban és más országokban. Az egyéb védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Tartalomjegyzék

Első lépések	1
Az Pro 550 Plus rendszer beállítása	1
A készülékek áttekintése	1
Pro 550 Plus kézi készülék	1
A kézi készülék képernyője	1
Kutyanyakörv-készülék	1
A kézi készülék töltése	1
A nyakörvkészülék töltése	2
A készülék bekapcsolása	2
A készülék kikapcsolása	2
A nyelv kiválasztása	2
Műholdas jelek keresése	2
Nyakörvkészülék	2
A kutyanyakörv és a kézi készülék párosítása	2
A nyakörvkészülék kiválasztása	3
A nyakörv felhelyezése a kutyára	3
Kommunikáció a nyakörvvel	3
A kutya tréningezése	3
Rádióinterferencia	3
Az érintkezési pontok kiválasztása és felhelyezése	3
Az érintkezési pontok eltávolítása	4
Tréningezési módszerek	4
Intenzitási szintek	4
A megfelelő intenzitási szint kiválasztása	4
Az intenzitási szint módosítása	4
A tréninggombok funkciói	4
A tréninggombok lezárása és feloldása	4
A lámpa használata	4
"Eszközadatok"	4
Támogatás és frissítések	4
Termékfrissítések	4
A Garmin Express beállítása	5
A nyakörvkészülék szoftverének frissítése	5
Készülék karbantartása	5
Az eszköz tisztítása	5
A kézi készülék iránytűjének kalibrálása	5
Pro 550 Plus kézi készülék specifikációi	5
TT™ 15 A nyakörvkészülék specifikációi	5
TT 15 Mini A nyakörvkészülék specifikációi	5
A kézi készülék akkumulátor-töltöttségének ellenőrzése	5
A nyakörvkészülék akkumulátor-töltöttségének ellenőrzése	5
A kézi készülék csatlakoztatása a számítógéphez	6
A nyakörv csatlakoztatása a számítógéphez	6
További információk beszerzése	6
Függelék	6
A My Device a „Várjon a nyakörvre” üzenetet jeleníti meg	6
A készülék újraindítása	6
ANT+® kapcsolatok	6
A Pro 550 Plus kézi készülék alkatrészei	6
Az Pro 550 Plus kézi készülék akkumulátorának cseréje	6
TT 15Utasítások a TT 15 akkumulátorának cseréjéhez	7
TT 15A TT 15 alkotóelemei	7
A régi akkumulátor eltávolítása	7
Új akkumulátor behelyezése	7
A TT 15 Mini kutyanyakörv telepének cseréje	7
A nyakörv szíjának cseréje	8
A kézi készülék alapértelmezett beállításainak visszaállítása	8
Tárgymutató	9

Első lépések

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és más fontos információkat lásd a termék dobozában található **Fontos biztonsági és terméktudnivalók** ismertetőben.

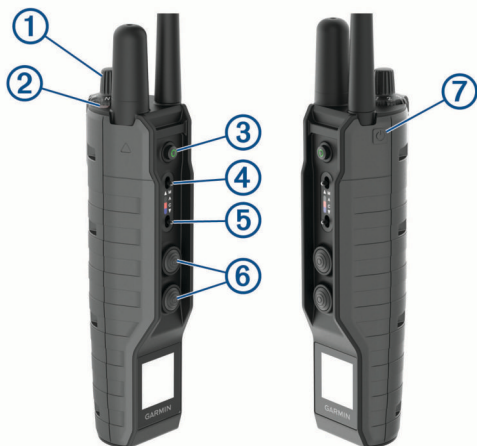
Az Pro 550 Plus rendszer beállítása

Az Pro 550 Plus rendszer használata előtt be kell állítania a készülékeket.

- 1 Töltse fel a kézi készüléket (*A kézi készülék töltése, 1. oldal*).
- 2 Töltse fel a nyakörvkészüléket (*A nyakörvkészülék töltése, 2. oldal*).
- 3 Kapcsolja be a készülékeket (*A készülék bekapcsolása, 2. oldal*).
- 4 Válasszon nyelvet (*A nyelv kiválasztása, 2. oldal*).
- 5 Szükség esetén párosítsa a nyakörvkészüléket a kézi készülékkel (*A kutyanyakörv és a kézi készülék párosítása, 2. oldal*).
- 6 Szükség esetén végezze el az iránytű kalibrálását a kézi készüléken (*A kézi készülék iránytűjének kalibrálása, 5. oldal*).

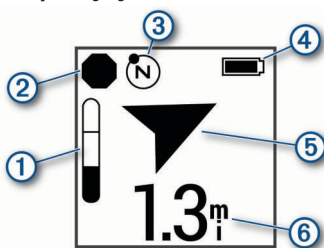
A készülékek áttekintése

Pro 550 Plus kézi készülék



①	Intenzitási szint és tréningmód beállítására szolgáló tárcsa
②	Akkumulátorszint-jelző
③	Hangjelzés gomb
④	A nyakörvkészülék választókapcsolója
⑤	Módválasztó kapcsoló
⑥	Tréninggombok
⑦	Bekapcsológomb ⏻

A kézi készülék képernyője



①	A jelenleg kiválasztott kutya. A választókapcsolóval jelenleg kiválasztott nyakörvkészüléket jelzi.
②	Ha a kutya mozgásban van, semmilyen ikon nem jelenik meg. ● A kutya megállt. ? A nyakörvkészülék nem rendelkezik GPS-jellel. MEGJEGYZÉS: ha a kézi készülék és a nyakörvkészülék közötti kommunikáció megszakad, a ? és a ● ikon jelenik meg.
③	Északi irány jelző. MEGJEGYZÉS: ha a jelző nem északra mutat, előfordulhat, hogy kalibrálnia kell a kézi készüléket (<i>A kézi készülék iránytűjének kalibrálása, 5. oldal</i>).
④	■ A nyakörvkészülék akkumulátorának töltöttsége. □ Ismeretlen akkumulátorállapot. Azt jelzi, hogy a kézi készülék nem tudja megállapítani a nyakörvkészülék akkumulátorának állapotát.
⑤	A jelenleg kiválasztott nyakörvkészülék iránya. MEGJEGYZÉS: ha a nyíl nem pontosan a párosított nyakörvkészülékre mutat, előfordulhat, hogy kalibrálnia kell a kézi készüléket (<i>A kézi készülék iránytűjének kalibrálása, 5. oldal</i>).
⑥	A jelenleg kiválasztott nyakörvkészülék távolsága.

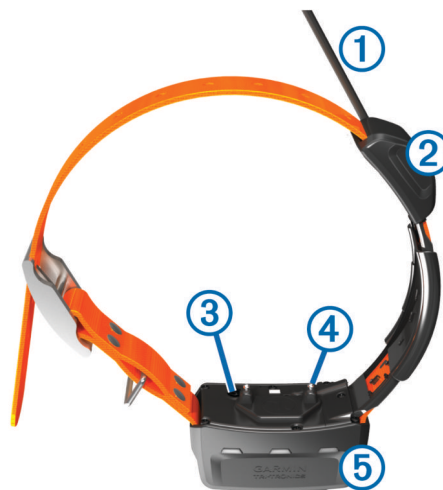
A háttérvilágítás be- és kikapcsolása

- A háttérvilágítást a bekapcsológomb segítségével kapcsolhatja be- és ki.

MEGJEGYZÉS: a háttérvilágítás 30 másodperc után automatikusan kikapcsol.

Kutyanyakörv-készülék

MEGJEGYZÉS: előfordulhat, hogy az Ön kutyanyakörv-készülékének megjelenése eltér a képen látható készülékétől.



①	VHF antenna
②	GPS-antenna
③	bekapcsológomb
④	Érintkezési pontok
⑤	Állapotjelző LED és villogó LED jelzőfények

A kézi készülék töltése

ÉRTESTÉS

A korrózió megelőzése érdekében alaposan szárítsa meg az USB-portot, a védőfedőt és az azt körülvevő területet töltés vagy számítógéphez való csatlakoztatás előtt.

Az első használat előtt, illetve ha a készülék akkumulátorának töltöttsége alacsony, töltse fel teljesen az akkumulátort (*A nyakörvkészülék akkumulátor-töltöttségének ellenőrzése, 5. oldal*). Ha a készülék nincs használatban, az akkumulátor

normál esetben körülbelül egy év alatt lemerül. Egy teljesen lemerült akkumulátor feltöltése körülbelül 2 órát vesz igénybe.

MEGJEGYZÉS: aC hálózati adapter használata esetén a készülék töltés közben is teljes mértékben működőképes. A töltési hőmérséklet-tartományon kívül eső hőmérsékleten a készülék nem tölt (*Pro 550 Plus kézi készülék specifikációi, 5. oldal*).

- 1 Emelje fel a védőfedeleket ①.



- 2 Csatlakoztassa a tápkábel keskenyebb végét a készülék mini-USB portjába ②.
- 3 Illessze a tápkábel másik végét egy áramforrásba.
Ha a készülék töltés alatt áll, a LED folyamatos piros fénnel világít.
- 4 Ha az állapotjelző LED folyamatos zöld fénnel kezd világítani, húzza ki a tápkábelt a készülékből.

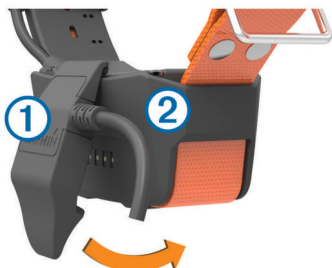
A nyakörvkészülék töltése

ÉRTESÍTÉS

A korrózió elkerülése érdekében a töltőcsipesz csatlakoztatása előtt teljesen szárítsa meg a nyakörvön lévő érintkezőket és a környező területet.

MEGJEGYZÉS: előfordulhat, hogy az Ön kutyanyakörvkészülékének megjelenése eltér a képen látható készülékétől. Az első használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort. Egy teljesen lemerült akkumulátor feltöltése körülbelül öt órát vesz igénybe.

- 1 Pattintsa a töltőcsipeszt ① a készülékre ②.



- 2 Csatlakoztassa a tápkábel keskenyebb végét a töltőcsipesz kábelén lévő mini-USB portba.
- 3 Csatlakoztassa a tápkábelt egy áramforráshoz.
Ha a nyakörv töltés alatt áll, a LED folyamatos piros fénnel világít.
- 4 Amikor az állapotjelző LED folyamatos zöld fényre vált, távolítsa el a töltőcsipeszt a nyakörvről.

A készülék bekapcsolása

- Nyomja meg a kézi készülék bekapcsológombját.
- Tartsa lenyomva a nyakörvkészülék bekapcsológombját, amíg az állapotjelző LED villogni, a nyakörv pedig sípolni nem kezd.

A készülék kikapcsolása

- Tartsa lenyomva a kézi készülék bekapcsológombját.
- Tartsa lenyomva a nyakörvkészülék bekapcsológombját, amíg az állapotjelző LED színe pirosra nem változik.

A nyelv kiválasztása

MEGJEGYZÉS: ez a lehetőség nem minden modellnél érhető el.

Az első bekapcsoláskor ki kell választania a készüléken használt nyelvet.

- 1 Az elérhető nyelvek között a tréninggombok segítségével léptethet.
- 2 A nyelv kiválasztásához nyomja meg a zöld hangjelzés gombot.
- 3 A kiválasztott nyelv megerősítéséhez nyomja meg a felső tréninggombot.

MEGJEGYZÉS: ha az első beállítás után módosítani kell a nyelvet, vissza kell állítania a készülék gyári beállításait (*A kézi készülék alapértelmezett beállításainak visszaállítása, 8. oldal*).

Műholdas jelek keresése

MEGJEGYZÉS: ez a készülék kizárólag kültéri használatra alkalmas. A műholdas jelek fogadásához a készüléknek tiszta rálátással kell rendelkeznie az égre. A készülék beltéri használata hatással lehet a GPS pontosságára.

Mielőtt a nyakörvkészüléket a kutyára adná, a nyakörvkészüléknek és a kézi készüléknek egyaránt műholdas jeleket kell fognia. A műholdjelek befogása eltarthat néhány perccig.

- 1 Menjen kültéri, nyílt területre.
- 2 Kapcsolja be mindkét készüléket (*A készülék bekapcsolása, 2. oldal*).
- 3 A választókapcsoló segítségével válasszon ki egy párosított nyakörvet a kézi készüléken.

Amikor a nyakörvkészülék műholdas jeleket fog, az állapotjelző LED dupla vagy tripla zöld villanással reagál. Amikor a kézi készülék műholdas jeleket fog és kommunikál egy párosított nyakörvkészülékkel, megjeleníti az adott nyakörvkészülék állapotára vonatkozó információkat (*A kézi készülék képernyője, 1. oldal*).

Nyakörvkészülék

Egyetlen kézi készülékkel akár 3 nyakörvkészüléket is használhat.

Használat előtt minden nyakörvkészüléket párosítani kell a kézi készülékhez. A párosítás során az egyes nyakörvkészülékeket különböző színekhez kell rendelnie a kézi készüléken.

A kutyanyakörv és a kézi készülék párosítása

MEGJEGYZÉS: amennyiben a kézi készülék és a nyakörvkészülék egyazon csomagban volt, a készülékek már párosítva vannak.

- 1 Kapcsolja be a kézi készüléket (*A készülék bekapcsolása, 2. oldal*).
- 2 Válasszon egy színt a választókapcsoló segítségével.
A nyakörvkészülék ehhez a színhez lesz hozzárendelve.
- 3 Állítsa az intenzitás beállítására szolgáló kapcsolót az N jelzéshez.
- 4 Válassza ki a zöld hangjelzés gombot.
- 5 Válassza ki a felső tréninggombot.
- 6 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, és válassza ki az autó, fa vagy pont jelzést a nyakörvet viselő kutya típusához.

A kézi készülék képernyőjén a  ikon jelenik meg. A kézi készülék készen áll a párosításra. A párosítást a zöld hangjelzés gombbal szakíthatja meg.

- Ha a nyakörvkészülék be van kapcsolva, kapcsolja ki (A [készülék kikapcsolása](#), 2. oldal).
- Tartsa lenyomva a nyakörvkészülék bekapcsológombját, amíg a nyakörvkészülék két sípolássorozatot nem ad ki (kb. 2 másodperc), majd engedje fel a bekapcsológombot.

Az állapotjelző LED gyorsan és zölden villog. Most már párosíthatja a nyakörvkészüléket és a kézi készüléket.

A készülékek sikeres párosításakor a kézi készülék rezegni kezd, a képernyőjén pedig egy pipa jelenik meg.

TIPP: ahhoz, hogy a kézi készülék megjelenítse a nyakörvkészülék akkumulátorának állapotát, a távolságot és az irányt, mindkét készüléknek GPS-jeleket kell fogadnia ([Műholdas jelek keresése](#), 2. oldal).

A nyakörvkészülék kiválasztása

Egy nyakörvkészülék kiválasztásához és vezérléséhez párosítania kell a nyakörvkészüléket a kézi készülékkel (A [kutyanyakörv és a kézi készülék párosítása](#), 2. oldal).

A nyakörvkészülék választókapcsolója segítségével válassza ki a kívánt nyakörvkészülékhez tartozó szint.

A kiválasztott színhez tartozó nyakörvkészüléket a tréninggombok segítségével vezérelheti.

A nyakörv felhelyezése a kutyára

⚠ VIGYÁZAT!

Az érintkezőpontok által okozott irritáció elkerülése érdekében 24 óránként vegye le a nyakörvet legalább nyolc órára.

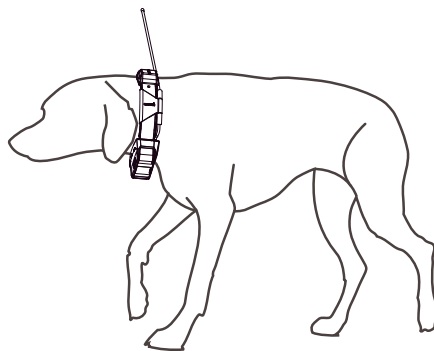
A készülék emberi használatra nem alkalmas. Ne próbálja embereken használni.

Ne permetezzen erős vegyszereket (beleértve többek között a bolha- vagy kullancsirtó spray-eket is) a készülékre vagy a nyakörvre. Mindig ügyeljen arra, hogy a kutyára permetezett bolha- vagy kullancsirtó spray teljesen megszáradjon, mielőtt a kutyára adná a nyakörvet. Az erős vegyszerek még kis mennyiségben is kárt okozhatnak a műanyag alkatrészekben és a nyakörv rétegeiben.

A kutya megfelelő fegyelmezése érdekében a nyakörvnek és a készüléknek megfelelően kell illeszkednie a kutyára. Ha a nyakörv túl laza vagy nem megfelelően helyezkedik el, előfordulhat, hogy a fegyelmezés inkonzisztenssé válik. Ez késleltetheti vagy megakadályozhatja a tréningezés sikerességét.

- Igazítsa a készüléket a kutya nyakának elülső részére úgy, hogy az állapotjelző LED a kutya álla felé nézzen, az érintkezési pontok pedig a torkához illeszkedjenek.
- Szorítsa meg a szíjat, hogy szorosan körbevegye a kutya nyakát, majd húzza meg a kapcsot.

MEGJEGYZÉS: a nyakörvnek szorosan kell illeszkednie, és úgy kell beállítani, hogy ne fordulhasson el vagy csúszkálhasson a kutya nyakán. A kutyának képesnek kell lennie az étel és a víz szokásos módon történő lenyelésére. Figyelje kutyája viselkedését, hogy meggyőződjön róla, nem túl szorosan-e a nyakörv.



- Mozgassa meg az eszközt, hogy az érintkezési pontok átmenjenek a kutya bundáján.

MEGJEGYZÉS: a hatékony működéshez az érintkezési pontoknak érintkezniük kell a kutya bőrével.

- Amennyiben a szíj túl hosszúnak bizonyul, vágja le a felesleget, de hagyjon meg legalább plusz 8 cm-t (3 hüvelyk).

TIPP: a csat meghúzásakor használt lyukat megjelölheti a későbbi használatához.

Kommunikáció a nyakörvvel

Az optimális kommunikáció érdekében gondoskodjon róla, hogy a kézi készülék tisztán rálásson a nyakörvkészülékre. Ehhez a legjobb, ha a környék legmagasabb pontjára megy (pl.: dombtető).

Legjobb	
Jó	
Gyenge	

A kutya tréningezése

Kutassa fel azokat a tréningezési módszereket, amelyek a leginkább megfelelnek Önnek, kutyájának és az igényeinek. Megfelelő használat esetén a Pro 550 Plus képzési rendszer rendkívül hatékony eszközként segíti Önt abban, hogy előhozza a kutyájában rejlő képességeket. A képzési rendszer alkalmazása egy átfogó képzési program részeként ajánlott.

Rádióinterferencia

Ha a kézi készüléknél egy másik jeladó interferenciát okoz, a tréninggombok megnyomásakor a LED sárgán villog.

TIPP: amennyiben gyakran tapasztal interferenciát, a nyakörvkészülék és a hozzárendelt szín ismételt újrapárosítása megoldást jelenthet a problémára. Az újrapárosítás módosítja a kézi készülék által a nyakörvkészülékkel való kommunikációhoz használt frekvenciát.

Az érintkezési pontok kiválasztása és felhelyezése

A legjobb eredmény érdekében a kutya bundája alapján válassza ki a megfelelő érintkezési pontokat.

- 1 Válassza ki az érintkezési pont hosszát, amely megfelel a kutya bundájának:
 - Vastagabb bundával rendelkező kutyák esetében a hosszabb érintkezési pontokat használja.
 - Rövidebb szőrű kutyák esetében a rövidebb érintkezési pontokat használja.
 - 2 Szükség esetén használja a mellékelt csavarkulcsot az érintkezési pontok eltávolításához.
 - 3 Csavarja az érintkezési pontokat a nyakörvbe.
 - 4 Húzza meg őket a mellékelt csavarkulccsal, de ne húzza túl.
- Amikor a kutyára adja a nyakörvet, győződjön meg róla, hogy az érintkezési pontok szorosan illeszkednek a kutya nyakához.

Az érintkezési pontok eltávolítása

Amennyiben nem a tréninggombok használatával tréningezi kutyáját, távolítsa el az érintkezési pontokat.

- 1 Használja a mellékelt csavarkulcsot az érintkezési pontok eltávolításához.
- 2 Helyezze a fedelet az érintkezési pontok nyílásaira.

Tréningezési módszerek

Pillanatnyi stimuláció: rövid stimulációt fejt ki a tréninggomb lenyomásakor, a nyomva tartás időtartamától függetlenül.

Folyamatos stimuláció: stimulációt fejt ki a kutyára a gomb nyomva tartásának teljes időtartama alatt, legfeljebb 10 másodpercig. A stimulációnak általánosságban 10 másodpercnél sokkal rövidebbnek kell lennie.

Hangjelzés: a stimuláció helyett egy hangjelzés aktiválódik. A hangjelzés a képzési programtól függően pozitív és negatív jel is lehet.

Rezgés: a stimuláció helyett rezgést fejt ki a kutyára a gomb nyomva tartásának teljes időtartama alatt, legfeljebb 10 másodpercig. A rezgés hatékonysága a kutya természetétől és tapasztalatától függően eltérő lehet.

Intenzitási szintek

Az Pro 550 Plus rendszer 6 stimulációs intenzitási szintet biztosít, amelyek erőssége 1 és 6 között lépésenként változik.

A tréninggombok funkciói

Az Pro 550 Plus számos különböző tréningmódot kínál, amelyek a pillanatnyi és a folyamatos stimuláció különféle kombinációit, valamint a tréninggombokhoz tartozó hangjelzéseket határozzák meg. A módválasztó kapcsoló mellett függőlegesen elhelyezkedő három betű a tréninggombok funkcióinak felel meg, felülről lefelé.

Gomb	Pillanatnyi (M)	Kiegészítő (A)	Folyamatos (C)
Hangjelzés gomb	Hangjelzés	Hangjelzés	Hangjelzés
Felső tréninggomb	Pillanatnyi stimuláció vagy rezgés (közepes)	Lámpa be	Folyamatos stimuláció vagy rezgés (közepes)
Alsó tréninggomb	Pillanatnyi stimuláció vagy rezgés (alacsony)	Lámpa ki	Folyamatos stimuláció vagy rezgés (alacsony)
Mindkét tréninggomb	Pillanatnyi stimuláció vagy rezgés (magas)	Nem alkalmazható	Folyamatos stimuláció vagy rezgés (magas)

A tréninggombok lezárása és feloldása

A tréninggombok lezárásával megakadályozhatja a gombok nem szándékos megnyomását.

- A tréninggombok lezárásához állítsa az intenzitás beállítására szolgáló kapcsolót az **N** jelzéshez.
- A tréninggombok feloldásához állítsa az intenzitás beállítására szolgáló kapcsolót egy másik jelzéshez.

A lámpa használata

A készülék lámpa funkciójának segítségével ellenőrizheti a párosítást, könnyebben megtalálhatja, éjszaka pedig biztonságban tudhatja kutyáját.

- 1 Válasszon ki egy nyakörvkészüléket ([A nyakörvkészülék kiválasztása, 3. oldal](#)).
- 2 Állítsa a módválasztó kapcsolót az **A** jelzéshez.

Az egyes intenzitási szinteken belül a tréninggombok segítségével alacsony, közepes és magas stimulációs szintek közül választhat ([A tréninggombok funkciói, 4. oldal](#)).

A megfelelő intenzitási szint kiválasztása

- 1 Állítsa az intenzitást a legalacsonyabb szintre ([Az intenzitási szint módosítása, 4. oldal](#)).
- 2 Válasszon egy tréninggombot.
- 3 Figyelje meg a kutya reakcióját, hogy például megrázza-e a fejét, megmozdul-e a nyaka vagy akár csak megváltozik-e az arckifejezése.
- 4 Ha a kutya nem reagál, növelje egy szinttel az intenzitási szintet, míg a kutya apró, de észrevehető reakcióval felel a stimulációra.

A kutyák néha hangok kiadásával reagálnak az őket meglepetésként érő elektromos stimulációra. Ha a kutya többször is hangot ad ki, az intenzitási szint túl magas a kezdő szintű tréningezéshez.

Az apró, de felismerhető reakciót kiváltó intenzitási szint képezi a kutya kezdő szintű edzéséhez megfelelő alapszintet. Nem szükséges és nem szabad megismételnie az intenzitás kiválasztására szolgáló tesztet.

A tréning megkezdését követően a kutya teljesítménye irányítja az intenzitási szintek megválasztását. Ahogy kutyája egyre jobban fejlődik, előfordulhat, hogy az adott képzési situációtól függően módosítania kell az intenzitási szintet.

Az intenzitási szint módosítása

Lehetősége van arra, hogy minden nyakörvkészülékhez különböző intenzitási szintet állítson be.

- 1 Válasszon ki egy nyakörvkészüléket ([A nyakörvkészülék kiválasztása, 3. oldal](#)).
- 2 Az intenzitási szintet a tárcsa segítségével növelheti vagy csökkentheti.

- 3 A lámpa bekapcsolásához válassza a felső tréninggombot.
- 4 A lámpa kikapcsolásához válassza az alsó tréninggombot.

"Eszközadatok"

Támogatás és frissítések

- A kézi készüléken és a mini nyakörvkészüléken található szoftver frissítését a Garmin Express™ segítségével végezheti el.
- A nyakörvkészülék szoftverének frissítését a Garmin® WebUpdater segítségével végezheti el (csak személyi számítógép).

Termékfrissítések

A számítógépen telepítse a Garmin Express alkalmazást (www.garmin.com/express).

Ez egyszerű hozzáférést biztosít ezekhez a szolgáltatásokhoz a Garmin készülékek számára:

- Szoftverfrissítések
- Termékregisztráció

A Garmin Express beállítás

- 1 Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez USB-kábel használatával.
- 2 Tekintse meg a garmin.com/express weboldalt.
- 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A nyakörvkészülék szoftverének frissítése

A nyakörvkészülék szoftverének frissítéséhez csatlakoztatnia kell a készüléket egy számítógéphez (*A nyakörv csatlakoztatása a számítógéphez, 6. oldal*).

MEGJEGYZÉS: csak személyi számítógép. A szoftver frissítésével az adatok és beállítások nem kerülnek törlésre.

- 1 Lépjen a www.garmin.com/products/webupdater weboldalra.
- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Készülék karbantartása

ÉRTESÍTÉS

Ne tárolja az eszközt hosszabb időn át magas hőmérsékletnek kitett helyen, mert az a készülék tartós károsodásához vezethet.

Kerülje a vegyi tisztítószer, oldószerek és rovarirtószer használatát, amelyek kárt okozhatnak a műanyag részekben.

Az USB-port károsodásának elkerülése érdekében a védőfedő mindig legyen szorosan a helyén.

Az eszköz tisztítása

- 1 Törölgesse meg az eszközt enyhe tisztítószeres oldattal átitatott ronggyal.
- 2 Törölje szárazra.

Tisztítás után hagyja, hogy az eszköz teljesen megszáradjon.

A kézi készülék iránytűjének kalibrálása

A készülék rendelkezik egy 3 tengelyes elektronikus iránytűvel. Ha a kézi készüléket valamilyen járműben használja, mágnes hatásának teszi ki, valamint hőmérséklet-változás esetén előfordulhat, hogy kalibrálnia kell az iránytűt.

ÉRTESÍTÉS

Az elektronikus iránytűt szabadban kalibrálja. A tájolási pontosság javítása érdekében ne álljon olyan tárgyak közelébe, amelyek hatással vannak a mágneses mezőkre, mint például járművek, épületek, és elektromos légvezetékek.

- 1 Állítsa az intenzitás beállítására szolgáló kapcsolót az **N** jelzéshez.
- 2 Válassza ki a hangjelzés gombot.
- 3 Válassza ki az alsó tréninggombot.
- 4 Irányítsa a készüléket észak felé.
- 5 Fordítsa el a készüléket a képernyőn látható módon.
A kalibrálás befejeztével a készülék rezeg, és a képernyőn egy pipa jelenik meg.

Pro 550 Plus kézi készülék specifikációi

Akkumulátor típusa	Újratölthető, cserélhető lítiumion
Akkumulátor üzemideje	60 óra átlagos használat mellett
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-20° és 60°C között (-4° és 140°F között)
Töltési hőmérséklet	0° és 40°C között (32° és 104°F között)
Tárolási hőmérséklet-tartomány (1 hónapnál rövidebb ideig)	-20° és 50°C között (-4° és 122°F között)

Tárolási hőmérséklet-tartomány (3 hónapnál rövidebb ideig)	-20° és 40°C között (-4° és 104°F között)
Tárolási hőmérséklet-tartomány (1 évnél rövidebb ideig)	-20° és 20°C között (-4° és 68°F között)
Vezeték nélküli frekvencia/protokoll	162 MHz @ 31.70 dBm, 2.4 GHz @ 6.97 dBm
Vízbehatolás elleni védelem	IEC 60529 IPX7 ¹
Vezeték nélküli tartomány	14,5 km (9 mi.)

TT™ 15 A nyakörvkészülék specifikációi

Akkumulátor típusa	Újratölthető, cserélhető lítiumion
Akkumulátor üzemideje	20 és 40 óra között Az akkumulátor üzemidejét a használatban lévő kézi készülék határozza meg.
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-20° és 60°C között (-4° és 140°F között)
Töltési hőmérséklet	0° és 40°C között (32° és 104°F között)
ANT® vezeték nélküli tartomány	Akár 10 m (32,8 láb)
VHF rádió tartománya	Akár 14,48 km (9 mérföld)
Vezeték nélküli frekvenciák/protokoll	169 MHz @ 26.84 dBm; 2.4 GHz @ 6.16 dBm
Vízbehatolás elleni védelem	1 ATM ²

TT 15 Mini A nyakörvkészülék specifikációi

Akkumulátor típusa	Újratölthető, cserélhető lítiumion
Akkumulátor üzemideje	Akár 16-30 óra, átlagos használat mellett
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-20° és 60°C között (-4° és 140°F között)
Töltési hőmérséklet	5° és 40°C között (41° és 104°F között)
ANT vezeték nélküli tartomány	Akár 5 m (16,4 láb)
VHF rádió tartománya	Akár 6,44 km (4 mérföld)
Vezeték nélküli frekvenciák/protokoll	155 MHz @ 32.93 dBm, 2.4 GHz @ 1.82 dBm
Vízbehatolás elleni védelem	1 ATM ²

A kézi készülék akkumulátor-töltöttségének ellenőrzése

- 1 Kapcsolja be a kézi készüléket (*A készülék bekapcsolása, 2. oldal*).
- 2 Állítsa az intenzitás beállítására szolgáló tárcsát a **V** jelzéshez vagy egy számozott ponthoz.
- 3 Nyomjon meg egy tréninggombot.
Az akkumulátor töltöttségét jelző LED világítani kezd. A LED színe az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

Zöld	Az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
Sárga	Az akkumulátort hamarosan fel kell tölteni.
Piros	Az akkumulátor töltöttsége nagyon alacsony; azonnal fel kell tölteni.
Villogó piros	Az akkumulátor lemerült, és fel kell tölteni. A készülék nem fog működni.

A nyakörvkészülék akkumulátor-töltöttségének ellenőrzése

- 1 Ha a nyakörvkészülék nincs párosítva, párosítsa a nyakörvkészüléket a kézi készülékkel (*A kutyanyakörv és a kézi készülék párosítása, 2. oldal*).

¹ A készülék vízbe ejtés esetén legfeljebb 1 méter mélyen, és legfeljebb 30 percig képes ellenállni a víznek. További részletekért látogasson el a www.garmin.com/waterrating weboldalra.

² A készülék 10 méteres vízmélységben jelen lévő nyomásnak képes ellenállni. További részletekért látogasson el a www.garmin.com/waterrating weboldalra.

- 2 A választókapcsoló segítségével válassza ki a párosított nyakörvet a kézi készüléken.
A nyakörvkészülék akkumulátorának töltöttsége megjelenik a kézi készülék képernyőjén.

A kézi készülék csatlakoztatása a számítógéphez

ÉRTESÍTÉS

A korrózió megelőzése érdekében alaposan szárítsa meg az USB-portot, a védőfedőt és az azt körülvevő területet töltés vagy számítógéphez való csatlakoztatás előtt.

- 1 Emelje fel a védőfedeleket ①.



- 2 Csatlakoztassa az USB-kábel keskenyebb végét a készülék mini-USB portjába ②.
- 3 Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a számítógép egy szabad USB-portjába.

A Sajtógép ablakban készüléke Windows® számítógépek esetén cserélhető meghajtóként, Mac® számítógépek esetén csatlakoztatott meghajtóként jelenik meg.

A nyakörv csatlakoztatása a számítógéphez

ÉRTESÍTÉS

A korrózió elkerülése érdekében a töltőcsipesz csatlakoztatása előtt szárítsa meg a nyakörvön lévő érintkezőket és a környező területet.

- 1 Pattintsa a töltőcsipeszt a nyakörvre.
- 2 Csatlakoztassa az USB-kábel keskenyebb végét a töltőcsipesz kábelén lévő mini-USB portba.
- 3 Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a számítógép USB-portjába.

További információk beszerzése

További információkat találhat a termékről a Garmin weboldalon.

- További kézikönyvekért, cikkekért és szoftverfrissítésekért látogasson el a support.garmin.com webhelyre.
- Az opcionális kiegészítőkre és cserealkatrészekre vonatkozó információkért látogassa meg a buy.garmin.com oldalt vagy forduljon Garmin márkakereskedőjéhez.

Függelék

A My Device a „Várjon a nyakörvre” üzenetet jeleníti meg.

Ha a nyakörvkészülék elveszti a GPS-jeleket vagy nem tud kommunikálni a kézi készülékkel, a kézi készülék képernyőjén a **Várjon a nyakörvre** üzenet jelenik meg. Ha a probléma tartósan fennáll, próbálja ki az alábbi megoldásokat.

- Győződjön meg arról, hogy a nyakörvkészülék fogja-e a műholdas jeleket (*Műholdas jelek keresése*, 2. oldal).

- Győződjön meg arról, hogy a kézi készülék és a nyakörvkészülék megfelelő rátálással rendelkezik-e egymásra (*Kommunikáció a nyakörvvel*, 3. oldal).

A készülék újraindítása

Újraindíthatja készülékét, ha az nem működik.

Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 8 másodpercig.

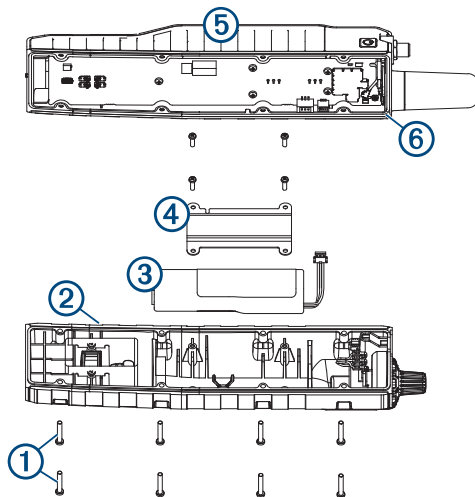
A készülék újraindul, majd megjeleníti a kézi készülék szoftververzióját és ESN számát.

ANT+® kapcsolatok

A kézi készülék ANT+ használatával osztja meg a kutya helyadatait a Garmin DriveTrack™ készülékekkel és a kompatibilis, szabadtéri használatra szánt karórákkal. A kézi készülék egyszerre több készülék számára is képes adatokat továbbítani. A kutya helyadatainak egyéb készülékekkel való megosztására vonatkozó további információkért tekintse meg a készülék felhasználói kézikönyvét.

MEGJEGYZÉS: a kézi készüléken az ANT+ továbbítás mindig be van kapcsolva.

A Pro 550 Plus kézi készülék alkatrészei



①	Biztosítócsavarok
②	Hátlap
③	Akkumulátor
④	Akkumulátor-csatlakozó
⑤	Előlap
⑥	Tömités

Az Pro 550 Plus kézi készülék akkumulátorának cseréje

Az akkumulátor cseréje előtt távolítsa el minden szennyeződést, vizet és törmelékét a készülékből. A cseréhez egy kisméretű csillagcsavarhúzóra, illetve az akkumulátorcserkészletben található biztonsági csavarhúzóra is szüksége lesz.

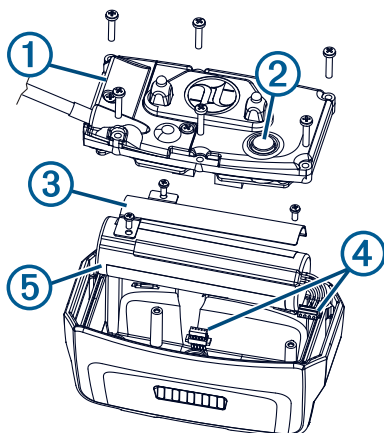
- 1 Távolítsa el a készülék hátulján található nyolc biztosítócsavart.
- 2 Emelje fel a hátlapot.
- 3 Fogja meg az akkumulátor-csatlakozó vezetékeit a csatlakozóhoz közel, majd húzza meg a csatlakozót az áramköri lapra merőlegesen, ezzel leválasztva az akkumulátor-csatlakozót a készülékről.
- 4 Fogja meg a forgókapcsoló-csatlakozó vezetékeit a csatlakozóhoz közel, majd húzza meg a csatlakozót az

áramköri lapra merőlegesen, ezzel leválasztva a forgókapcsoló-csatlakozót a készülékről.

- 5 Távolítsa el az akkumulátorlemez két csavarját.
- 6 Emelje fel az akkumulátorlemez.
- 7 Távolítsa el a régi akkumulátort a hátlapból, megfigyelve az akkumulátor tájolását.
Az akkumulátor szorosan illeszkedik. Előfordulhat, hogy ki kell feszítenie az akkumulátort a hátlapból egy tompa, nem fémből készült tárgy segítségével.
- 8 A régi akkumulátor tájolásának megfelelően helyezze az új akkumulátort a hátlapba, címkével felfelé.
Az akkumulátor tájolását egy, a hátlapon belül található ábra is jelzi.
- 9 Helyezze vissza az akkumulátorlemez az eredeti helyére.
- 10 Helyezze vissza és húzza meg az akkumulátorlemez csavarjait.
- 11 Az új akkumulátor behelyezését követően csatlakoztassa az akkumulátor-csatlakozót a készülékhez.
Megfelelő behelyezés esetén a csatlakozódugó a helyére pattan a portban.
- 12 Csatlakoztassa a forgókapcsoló-csatlakozót a készülékhez.
Megfelelő behelyezés esetén a csatlakozódugó a helyére pattan a portban.
- 13 Ellenőrizze, hogy a tömítés sértetlen-e, valamint teljes mértékben illeszkedik-e a készülék elülső felén található vájatba.
- 14 Tartsa szorosan egymáshoz a hátlapot és a készüléket, és helyezze vissza (de ne húzza meg) a nyolc biztosítócsavart. A művelet közben ügyeljen arra, hogy az akkumulátor és a forgókapcsoló vezetékai ne csipődjenek be.
- 15 Ellenőrizze, hogy a hátlap és a készülék résmentesen illeszkedik-e egymáshoz.
- 16 Húzza meg egyenletesen a csavarokat.
- 17 Ellenőrizze, hogy a tömítés nem lóg-e ki a készülékből.
Használat előtt teljesen tölts fel a készüléket. Szükség esetén végezze el az iránytű kalibrálását (*A kézi készülék iránytűjének kalibrálása*, 5. oldal).

TT 15 Utasítások a TT 15 akkumulátorának cseréjéhez

TT 15A TT 15 alkotóelemei



①	Hátlap
②	bekapcsológomb
③	Akkumulátorfedél

④	Csatlakozók
⑤	Akkumulátor

A régi akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor cseréje előtt távolítsa el minden szennyeződést, vizet és törmeléket a készülékből. Emellett rendelkeznie kell egy kisméretű Phillips csavarhúzóval is.

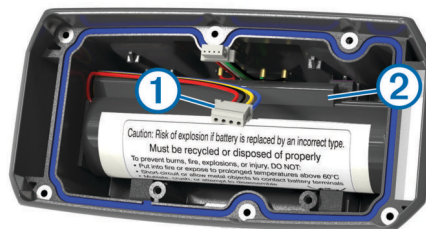
- 1 Távolítsa el a hátlap külső szélein található 6 csavart.
MEGJEGYZÉS: a két belső csavart hagyja a helyén.
- 2 Vegye le a hátlapot.
- 3 Válassza le az akkumulátor-csatlakozót és a tápcsatlakozót.
- 4 Távolítsa el az akkumulátor fedelét tartó csavarokat.
- 5 Távolítsa el az akkumulátor fedelét és az akkumulátort.
Jegyezze meg az akkumulátor tájolását. Ugyanígy kell behelyeznie az új akkumulátort.

A régi akkumulátor eltávolítása után vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékfeldolgozó intézménnyel az akkumulátor megfelelő újrahasznosítása érdekében.

Új akkumulátor behelyezése

Az akkumulátor cseréje előtt el kell távolítania a régi akkumulátort (*A régi akkumulátor eltávolítása*, 7. oldal). Emellett rendelkeznie kell egy kisméretű Phillips csavarhúzóval is. Tovább egy kisméretű, lapos fejű csavarhúzóra is szüksége lesz.

- 1 Helyezze be az új akkumulátort a régi akkumulátor tájolásával megegyező irányban.
A csatlakozónak ① a bekapcsológombhoz közelebbi oldal felé, a vezetékek és az akkumulátor csatlakozásánál lévő dudornak ② pedig a töltőcsipesz-érintkezőkkel ellátott oldal felé kell néznie.



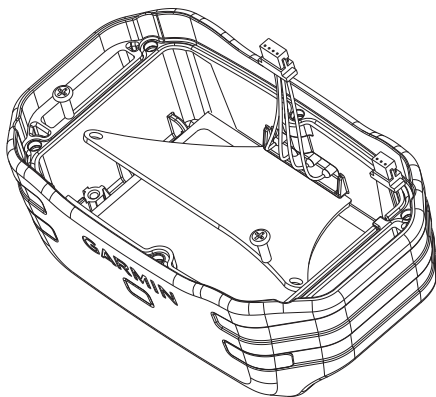
- 2 Helyezze vissza az akkumulátor fedelét.
- 3 Helyezze vissza a csavarokat az akkumulátor fedelének rögzítéséhez.
- 4 Csatlakoztassa az akkumulátor-csatlakozót és a tápcsatlakozót.
Előfordulhat, hogy egy lapos fejű csavarhúzóra lesz szüksége a csatlakozók rögzítéséhez.
- 5 Nyomja le a bekapcsológombot a csatlakozók ellenőrzéséhez.
Amennyiben megfelelően csatlakoznak, egy hangjelzés hallatszik, és az állapotjelző LED zölden villog.
- 6 Kapcsolja ki a készüléket.
- 7 Ellenőrizze, hogy az alsó burkolat belső részében található tömítés tökéletesen illeszkedik-e a helyére.
- 8 Helyezze vissza a hátlapot.
- 9 Helyezze vissza a 6 csavart a hátlap rögzítéséhez.
Az új akkumulátor behelyezését követően tölts fel teljesen a nyakörvet.

A TT 15 Mini kutya nyakörv telepének cseréje

A telep cseréje előtt távolítsa el minden szennyeződést, vizet és törmeléket a készülékből. A cseréhez egy kisméretű

csillagcsavarhúzóra, illetve az akkumulátorcsere-készletben található biztonsági csavarhúzóra is szüksége lesz.

- 1 Távolítsa el a VHF-antennát fedő L-alakú fedélen lévő csavarokat.
- 2 Vegye le az L-alakú fedelet.
- 3 Távolítsa el a hátlap külső szélein található csavarokat.
- 4 Vegye le a hátlapot.
- 5 Fogja meg az akkumulátor-csatlakozó vezetékeit a csatlakozóhoz közel, majd húzza meg a csatlakozót az áramköri lapra merőlegesen, ezzel leválasztva az akkumulátor-csatlakozót a készülékről.
- 6 Fogja meg a tápcsatlakozó vezetékeit a csatlakozóhoz közel, majd húzza meg a csatlakozót az áramköri lappal párhuzamosan, ezzel leválasztva a tápcsatlakozót a készülékről.
- 7 Távolítsa el az akkumulátorlemez csavarjait.
- 8 Távolítsa el az akkumulátorlemez.
- 9 Távolítsa el az akkumulátort.
Az akkumulátor szorosan illeszkedik. Előfordulhat, hogy ki kell feszítenie az akkumulátort a hátlapból egy tompa, nem fémből készült tárgy segítségével.
- 10 Helyezze be az új akkumulátort a burkolat elülső részébe úgy, hogy az akkumulátor címkével ellátott oldala felfelé nézzen, az elülső éle pedig az eszköz töltőérintkezőkkel ellátott széle alá kerüljön.
- 11 Helyezze vissza az akkumulátorlemez, majd helyezze vissza és húzza meg a két csavart.



- 12 Ellenőrizze, hogy a tömítés nem sérült-e meg, illetve teljes mértékben illeszkedik-e a vájatba.
- 13 Csatlakoztassa az akkumulátor-csatlakozót és a tápcsatlakozót a készülékhez.
Megfelelő behelyezés esetén a csatlakozódugók a helyükre pattannak a portokban.
- 14 Helyezze vissza a hátlapot, majd helyezze vissza és húzza meg a csavarokat a hátlap rögzítéséhez.
- 15 Helyezze vissza az L-alakú fedelet, majd helyezze vissza és húzza meg a csavarokat az L-alakú fedél rögzítéséhez.
- 16 Ellenőrizze, hogy a tömítés nem lóg-e ki a készülékből.

A nyakörv szíjának cseréje

A nyakörv szíjának cseréje előtt távolítson el minden szennyeződést, vizet és törmelékét a készülékből (*Az eszköz tisztítása, 5. oldal*).

- 1 Húzza ki a nyakörv szíját a GPS-antennából, az antenntartóból és a kutyakészülékből.
Előfordulhat, hogy a megfelelő eltávolítás érdekében meg kell nyomnia és húznia a nyakörv szíját. Előfordulhat, hogy meg kell lazítani a GPS-antenna burkolatán lévő csavarokat, de ne távolítsa el őket.

- 2 Vezesse át az új szíjat a kutyakészüléken, az antenntartón és a GPS-antennán.
- 3 Szükség esetén húzza meg a GPS-antenna burkolatát tartó csavarokat.

A kézi készülék alapértelmezett beállításainak visszaállítása

MEGJEGYZÉS: ez a művelet eltávolít minden párosított nyakörvkészüléket a kézi készülékről. A kézi készülék visszaállítása után ismét párosítania kell minden nyakörvet.

Lehetősége van a kézi készülék alapértelmezett állapotának visszaállítására.

- 1 Csatlakoztassa a készüléket egy számítógéphez (*A kézi készülék csatlakoztatása a számítógéphez, 6. oldal*).
A kézi készülék képernyőjén az Ψ jelenik meg.
- 2 Állítsa a készülék mindkét választókapcsolóját a középső pozícióba.
- 3 Állítsa az intenzitás beállítására szolgáló kapcsolót az **N** jelzéshez.
- 4 Tartsa lenyomva 5 másodpercig a hangjelzés gombot és az alsó tréninggombot.
A kézi készülék képernyőjén a **Gyári visszaállítás kész** üzenet jelenik meg, és a készülék újraindul.

Tárgymutató

A

a készülék regisztrálása [4](#)
a készülék tisztítása [5](#)
adatok, átvitel [6](#)
adatok tárolása [6](#)
akadálymentes rádiókommunikáció [3](#)
akkumulátor [5](#)
 csere [6, 7](#)
 töltés [1](#)
 üzemidő [5](#)
ANT+ [6](#)

B

bekapcsológomb [2](#)

E

eszköz, karbantartás [5](#)

F

frissítések, szoftver [4, 5](#)

G

Garmin Express [5](#)
 a készülék regisztrálása [4](#)
 szoftver frissítése [4](#)
gombok [1](#)
 képernyő [4](#)

H

háttérvilágítás [1](#)
hibaelhárítás [6](#)

I

ikonok [1](#)
intenzitás [4](#)
intenzitási szint
 csere [4](#)
 kiválasztás [4](#)
iránytű [5](#)
ismerős, pontok [3](#)

K

kalibrálás [5](#)
képernyő [1](#)
kezdeti beállítás [2](#)
kiegészítők [6](#)
kutya
 edzés [3](#)
 tréningezés alapjai [3](#)
 tréningintenzitási szintek [4](#)

M

műholdas jelek, keresés [2](#)

Ny

nyakörv [3](#)
 akkumulátor cseréje [7](#)
 akkumulátorcsere [7](#)
 érintkezési pontok [3, 4](#)
 elhelyezés [3](#)
 lámpa [4](#)
 párosítás [2](#)
 szíj cseréje [8](#)
 töltés [2](#)
 VHF antenna [1](#)
nyakörvkészülék [2, 3](#)

P

párosítás, nyakörv [2](#)
pótalkatrészek [7, 8](#)

R

rádió, interferencia [3](#)
rádiókommunikáció [3](#)

S

specifikációk [5](#)

Sz

számítógép, csatlakozás [6](#)

szoftver

 frissítés [4, 5](#)
 frissítések [4](#)
 verzió [6](#)

T

telep, csere [7](#)
térképek, frissítés [4](#)
termékrejestráció [4](#)
töltés
 kézi készülék [1](#)
 nyakörv [2](#)
tréning [4](#)
 hangjelzés [4](#)
 módok [4](#)
 rezgés [4](#)
 stimuláció [4](#)

V

visszaállítás [8](#)

